

II. CLAIM AMENDMENTS

1. (Currently Amended) Device, for manipulating substrates (11) inside and outside an ultraclean workroom (15), with a storage room and a sluice device (17), the sluice device being provided between the storage room (20) and the ultraclean workroom (15), and providing means by which a substrate cassette (12) accommodated under ultraclean room conditions in a box can be accessed in the box under ultraclean room conditions, and with a first manipulating device (51) by means of which substrates (11) can be placed in the cassette (12) and can be removed from the cassette, is hereby characterized in that the storage room (20) is adapted for holding a multiple number of the boxes accommodated in row and/or column arrangement, and is extending over substantially the entire ultraclean workroom, and is further characterized in that a second manipulating device is located within the storage room and is operable to pick any of the boxes from any row or column of the row and/or column arrangement in the storage room without reaching across more than one row and without reaching across more than one column.

2. (Currently Amended) Device, for manipulating substrates (11) inside and outside an ultraclean workroom (15), with a storage room and a sluice device (17), the sluice device being provided between the storage room (20) and the ultraclean workroom (15), and providing means by which a substrate cassette (12) accommodated under ultraclean room conditions in a box can be removed from the box or reintroduced into the box, and with a first manipulating device (51) by means of which substrates (11) can be placed in the cassette (12) and can be removed from the

cassette, is hereby characterized in that the storage room (20) is adapted for holding a multiple number of the boxes (13) accommodated in two substantially parallel arrays to define a transport corridor between the arrays row and/or column arrangement on substantially the entire ultraclean workroom, and is further characterized in that ~~the sluice device (17) has more than one locking unit (18) through which the substrate can be transported, the locking units being independent of one another.~~ a footprint defined by outer walls of the ultraclean workroom is contained within a footprint defined by outer walls of the storage room, and a second manipulating device, with an articulated arm, is located within the transport corridor and is mounted for translation of the second manipulating device through the transport corridor in two directions angled relative to each other and substantially parallel to the arrays.

3. (Currently Amended) Device according to claim 2, further characterized in that the sluice device has more than one locking unit through which the substrate can be transported, the locking units being independent of one another, and wherein each locking unit has a sluice door, the sluice door being formed by a component (63,67) of the box.

4. (Previously Presented) Device according to claim 1, further characterized in that the sluice device (17) is arranged in a floor (24) of the storage room (20) or in a ceiling of the ultraclean workroom (15).

5. (Previously Presented) Device according to claim 3, further characterized in that the sluice door is formed by a platform (63) of the cassette box (13).

6. (Withdrawn) Device according to claim 1, further characterized in that the sluice device (17) is arranged in an outer wall of the ultraclean workroom (15).

7. (Cancelled)

8. (Currently Amended) Device according to claim 2, further characterized in that the sluice device has more than one locking unit through which the substrate can be transported, the locking units being independent of one another, and wherein a lifting device (47) for a substrate cassette (12) or cassette box (13) is assigned to each locking unit (18).

9. (Previously Presented) Device according to claim 1, further characterized in that ultraclean workroom (15) is provided with several working chambers (42 to 44), for processing substrates, each of which is served by, the first manipulating device (51).

10. (Previously Presented) Device according to claim 9, further characterized in that the first manipulating device at a floor of the ultraclean workroom is provided with a linear guide.

11. (Cancelled)

12. (Currently Amended) Device according to claim 2 ~~[[11]]~~, further characterized in that the second manipulating device (31) is provided on a bottom and/or a cover side with a linear guide (33, 34).

13. (Previously Presented) Device according to claim 1, further characterized in that the storage room (20) is provided with one or more input/output openings (22, 23) for cassette boxes (13).

14. (Original) Device according to claim 13, further characterized in that input/output openings (22, 23) can be closed.

15. (Cancelled)

16. (Currently Amended) Device according to claim 1, further characterized in that the first manipulating device is provided with a fork or gripper unit.

17. (Cancelled)

18. (Cancelled)